

Learning Agreement (Lernvereinbarung)

Nachfolgend finden Sie einige zusätzliche Informationen zur Unterschrift sowie zur Anpassung/Änderung Ihres Learning Agreements(Lernvereinbarung):

- Vor dem Beginn Ihres Studiums an der Hochschule der Sächsischen Polizei (FH) ist es üblich, das Learning Agreement (Lernvereinbarung) zu unterschreiben, welches Ihnen die Eignung für die Studienfächer an Ihrer Gasthochschule (Hochschule der Sächsischen Polizei (FH)) garantiert. Die Fristsetzung hierfür umfasst für das Wintersemester: **15. Juni** und für das Sommersemester: **15. Dezember**
- Es ist zwingend erforderlich, mindestens die pro Semester an der Hochschule der Sächsischen Polizei (FH) entsprechend dem gültigen Modulhandbuch ausgewiesenen ECTS zu erlangen.
- Die Studierenden übersenden eine Kopie des Learning Agreements (Lernvereinbarung) zur Unterschrift an die Hochschule der Sächsischen Polizei (FH);
- Möglicherweise legen incoming-Studierende ein sog. „Certificate of Arrival“ (Ankunftsbestätigung) ihrer entsendenden Studieneinrichtung als zusätzlichen Nachweis für ihr absolviertes Studium an der Hochschule der Sächsischen Polizei (FH) als Gasthochschule zur Unterschrift und Siegelung vor;
- Zusätzlich können incoming-Studierende ein sog. „Certificate of Departure“ (Abreisebestätigung) ihrer entsendenden Studieneinrichtung als zusätzlichen Nachweis für ihr absolviertes Studium an der Hochschule der Sächsischen Polizei (FH) als Gasthochschule zur Unterschrift und Siegelung vorlegen;
- Alternativ können aber auch entsprechende Vordrucke der Hochschule der Sächsischen Polizei (FH) verwendet werden;
- Das Learning Agreements (Lernvereinbarung) einschließlich der Anlagen muss dem vervollständigten Auslandsstudium entsprechen; dementsprechend muss auch die Liste der geplanten und aktuellen Studienfächer passend übereinstimmen.
- Streichung von Studienfächern im Learning Agreement (Lernvereinbarung): Wenn der Studierende die Streichung seiner Teilnahme an einem Studienfach / an den Studienfächern beabsichtigt, die Bestandteil der Originalfassung des Learning Agreements (Lernvereinbarung) sind, dann hat der Studierende diese Veränderungen entsprechend auszuarbeiten, indem er ein Studienfach aus dem Learning Agreement (Lernvereinbarung) entfernt und die Veränderungen wie oben beschrieben erneut abgestimmt. Falls Studienfächer gestrichen werden sollen, ist die Einsendung eines ergänzenden Studienplanes entbehrlich.
- Das Learning Agreement (Lernvereinbarung) kann **jährlich bis zum 15. September** geändert werden.

Für weitere Fragen kontaktieren Sie bitte Herrn Ralf Zimmer

(polfh.rektoratsbuero@polizei.sachsen.de / Ralf.Zimmer@polizei.sachsen.de)

Learning Agreement

Here is some additional information on signing and changing your Learning Agreement:

- Before starting your studies at University of Applied Police Sciences it is obligatory to sign a learning agreement, which will guarantee the suitability of the subjects taken at the host-university (University of Applied Police Sciences). Deadline for signing the LA is **15th of June** for winter semester and **15th of December** for summer semester.
- It is strongly advised to take at least all ECTS per semester at University of Applied Police Sciences as described in the valid Handbook of Modules.
- The student sends one copy of the agreement to the University of Applied Police Sciences for signature;
- Possible students might submit a so called „Certificate of Arrival“ (Ankunftsbestätigung) of their sending HEI as a kind of special document for their passed study course at University of Applied Police Sciences for signature and stamp;
- In addition to that students might submit a so called „Certificate of Departure“ (Abreisebestätigung) of their sending HEI as a kind of special document for their passed study course at University of Applied Police Sciences for signature and stamp, too;
- As an alternative, similar forms (Certificate of Arrival / Certificate of Departure) of the University of Applied Police Sciences can also be used;
- The learning agreement along with annexes must match the transcript of records of the studies completed abroad, i.e. the planned and the actual list of subjects must match;
- Cancelling subjects in the learning agreement: if the student wishes to cancel participation in (a) subject(s) specified in the original learning agreement: the student draws up the changes to the original proposed learning agreement, excluding a subject from the agreement and coordinating the changes to the original proposed learning agreement as described above. If you want to cancel subjects specified in the original learning agreement, you do not need to submit any additional study plan.
- The Learning Agreement can be changed until the **15th of September for every year.**

With further questions please contact Mr. Ralf Zimmer
(polfh.rektoratsbuero@polizei.sachsen.de / Ralf.Zimmer@polizei.sachsen.de)